

ÜRÜN KILAVUZU VE KULLANICI EL KİTABI

XT-5100-80 Lümen AirShuttle™

	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	 ABD'de üreten Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712-737-8688 www.CQmedical.com
	Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland	

143-338_TR_0 / 2026-04

GENEL ÖNLEMLER

⚠ UYARI İFADELERİ

! UYARI ! Bu ekipmanda herhangi bir değişiklik yapılmasına izin verilmez. Bu cihazın herhangi bir parçası çok yüksek düzeyde bir yüke maruz kalır, hasarlı görünür veya düzgün çalışmazsa derhal kullanmayı bırakın ve +1 712-737-8688 numaralı telefondan veya support@CQmedical.com adresinden CQ Medical ile iletişime geçin.

CİDDİ OLAYLAR

Ciddi olayları lütfen (ör. ölüm ya da ciddi yaralanmaya yol açan veya yol açma potansiyeli bulunan olaylar) hem CQ Medical firmasına hem de ülkenizde Yetkili Makama bildirin.

⚠ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Lümen AirShuttle iki kişi tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

! UYARI ! Kullanmadan önce AirShuttle™, Havalı Rulman ve Aksesuarlarda hasar olup olmadığını kontrol edin.

! UYARI ! İntrodüser kiti, çıkıntılı kateterler, kablolar, hatlar vb. bulunan hastalarda kurulum yaparken ve bu hastaların transferinde dikkatli olun.

! UYARI ! Hastanın yaralanmasını önlemek için prosedürleri gerçekleştirirken AirShuttle'ı hareket ettirmemeye dikkat edin.

! UYARI ! Lümen AirShuttle için azami güvenli çalışma yükü 226 kg'dır (500 lb). Azami güvenli çalışma yükleri için Alım Sistemleri ve AirDrive Trolley™ (P/N 2005112) Kullanım Talimatlarına bakın ve en düşük yük değerini AŞMAYIN.

! UYARI ! AirShuttle'ı hareket ettirirken hastanın yaralanmasını önlemek için dikkatli olun. AirShuttle ile ilgili sıkışma bölgelerini ve diğer tehlikeleri asgariye indirmek için son derece özen gösterilmiştir. Ancak potansiyel sıkışma bölgeleri aşağıdakileri içermekle birlikte bunlarla sınırlı değildir:

- Takılı aksesuarlar ile aksesuar rayı arasında
- AirShuttle ve AirDrive™ Cihazı veya Alım Sistemi arasında, ör. BT, MR, Linac vb.

! UYARI ! Kullanmadan önce tüm aksesuarların AirShuttle'a sabitlendiğinden emin olun.

! UYARI ! Bu cihazı sarkacak şekilde yerleştirmeyin.

! UYARI ! AirShuttle'ı eğimli bir yüzeye yerleştirmeyin.

! UYARI ! AirShuttle'ı sıvılar üzerinde taşımayın.

! DİKKAT ! Uygun enfeksiyon kontrolünü sağlamak için herhangi bir prosedüre başlamadan önce cihazı standart protokollere uygun şekilde örtün.

! NOT ! Hastayı yüklerken ve indirirken AirShuttle'ın hareket etmediğinden emin olun.

! NOT ! Hasta transferinden önce AirShuttle'ın tam olarak şişirildiğinden emin olun.

ÇEVRESEL KOŞULLAR

Çalıştırma

- Sıcaklık: 10°C ila 40°C (50°F ila 104°F)
- Nem: %10 ila %90, yoğunlaşmayan
- Atmosferik: 700–1060 hPa

Depolama

- Sıcaklık: 0°C ila 50°C (32°F ila 122°F)
- Nem: %0 ila %95
- Atmosferik: 700–1060 hPa

MRI GÜVENLİK BİLGİLERİ



Klinik olmayan testler AirShuttle'ın MR Güvenli olduğunu göstermiştir.

! UYARI ! Önerilen bakım ve servisin yanı sıra yalnızca CQ Medical tarafından sağlanan aksesuarların, bileşenlerin ve yedek parçaların kullanılması, ürünlerin güvenliğini, performansını ve MR uyumluluğunu sağlamak ve geçerli garantileri sürdürmek için gereklidir.

! UYARI ! Onaylı olmayan MR aksesuarlarının kullanılması halinde aşağıdakiler meydana gelebilir:

- Hastada yaralanma
- Hastada yanık
- Ekipmanda hasar

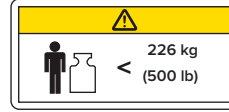
Yalnızca MR sisteminiz için test edilmiş ve onaylanmış, kanıtlanmış MR Güvenli veya MR Koşullu aksesuarları kullanın.

MR sisteminizde kullanmadan önce aksesuarların MR uyumluluğunu göz önünde bulundurun.

! UYARI ! CQ Medical ürünlerinin bakımı ve diğer servis işlemleri hiçbir zaman MR ortamında yapılmamalıdır.

UYARI ETİKETLERİ VE TANIMLARI

Sembollerin listesi ve tanımları için www.CQmedical.com sitesine bakın.



Azami güvenli çalışma yükü

KULLANIM AMACI

Cihaza Özgü Kullanım Endikasyonları/Kullanım Amacı: Lümen AirShuttle, AirDrive sisteminin bir parçası olarak floroskopi, X-ışını, BT, MR, diğer görüntüleme prosedürleri ve hasta transferi içeren diğer prosedürler de dahil olmak üzere tanı ve görüntü rehberli prosedürleri kolaylaştırmak için kullanılır.

Sistemin Kullanım Endikasyonları/Kullanım Amacı: CQ Medical Symphony Hasta Taşıma Sistemi, MRI dahil olmak üzere görüntüleme içeren prosedürler ve elektronlar, fotonlar veya protonlarla harici ışın radyasyon terapisi tedavisi ve bir hastanın transferini gerektiren diğer prosedürler için hastanın desteklenmesine, konumlandırılmasına ve transferine yardımcı olmak üzere endikedir. Symphony, yatak üstü, insert, termoplastik maske ve konumlandırma pedleri gibi diğer konumlandırma cihazlarıyla arayüz oluşturacak şekilde tasarlanmıştır.

! NOT ! Amerika Birleşik Devletleri Federal yasalarına göre bu cihaz sadece bir hekim tarafından veya hekim talimatıyla satılabilir.

Hasta Hedef Grupları

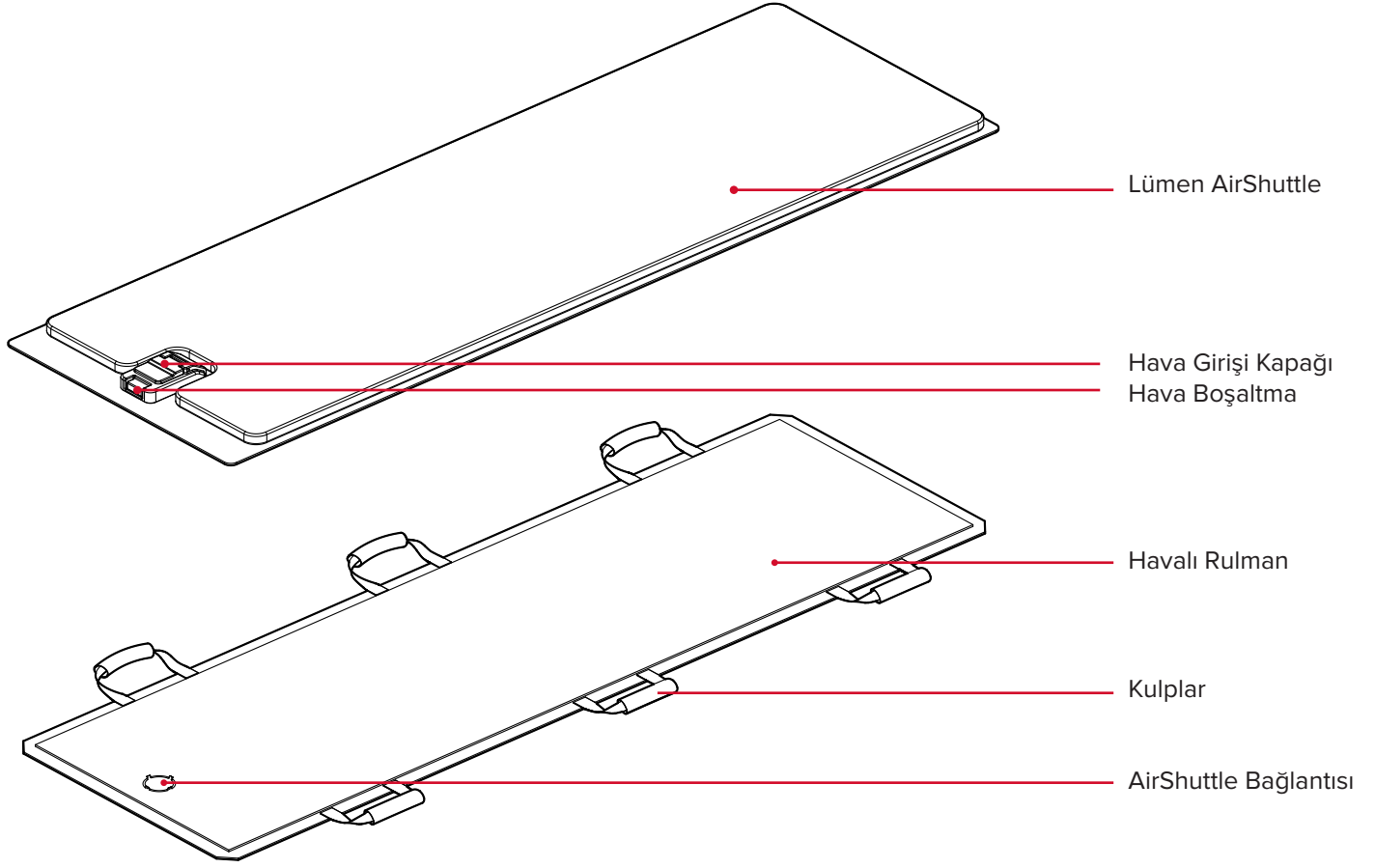
Radyasyon tedavisi, diyagnostik görüntüleme prosedürü veya bir hastanın transferini içeren diğer prosedürlere tabi tutulan hastalar.

Hedef Kullanıcılar

Ürünlerin hedef kullanıcıları, düzenleyici bölgedeki gerekliliklere uygun şekilde vasıflı kişidir.

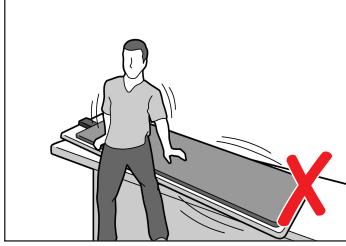
LÜMEN AIRSHUTTLE ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN

LÜMEN AIRSHUTTLE



HASTAYI YÜKLEME

Hastayı Yüklerken Cihazı Destekleyin



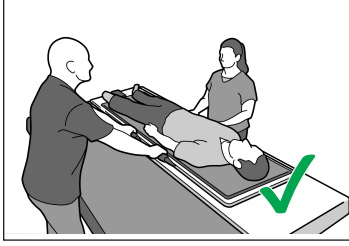
Hastayı Yükleyin



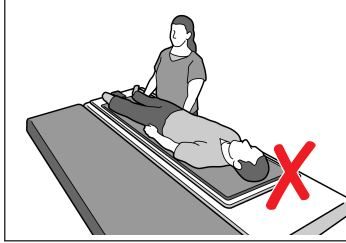
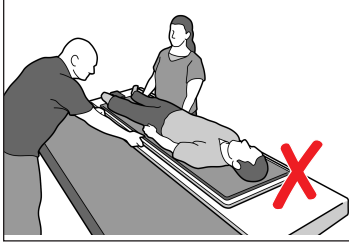
AİRSHUTTLE İLE TRANSFER

 AirDrive Trolley (P/N 2005112 veya 143-336) ve AirDrive Caddie (P/N 2008502)

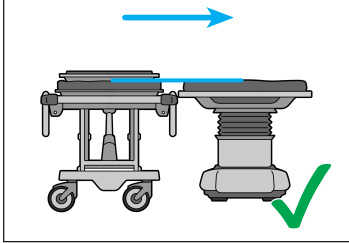
Doğru Transfer



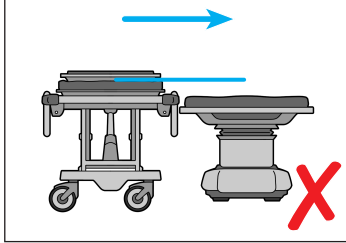
Yanlış Transfer



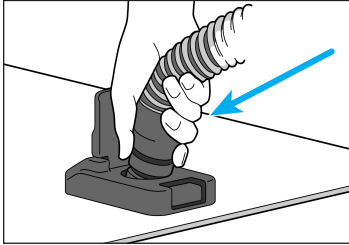
Doğru Yüzey Yüksekliği Hizalaması



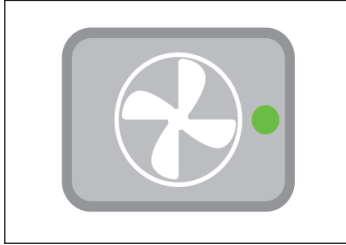
Yanlış Yüzey Yüksekliği Hizalaması



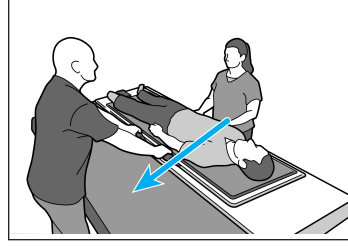
Hava Hortumunu Takın



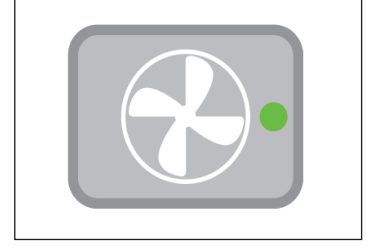
Fan Düğmesini Etkinleştirin



Transferi Gerçekleştirin

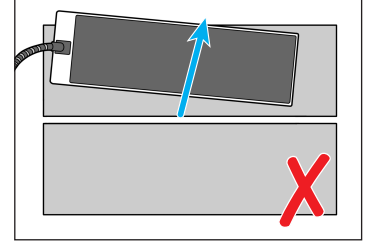
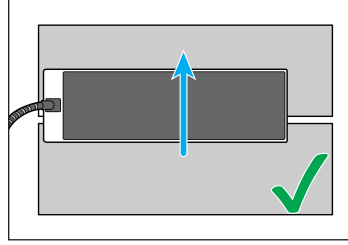


Fanı Devre Dışı Bırakın

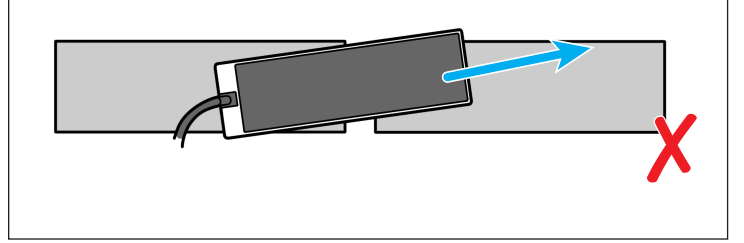
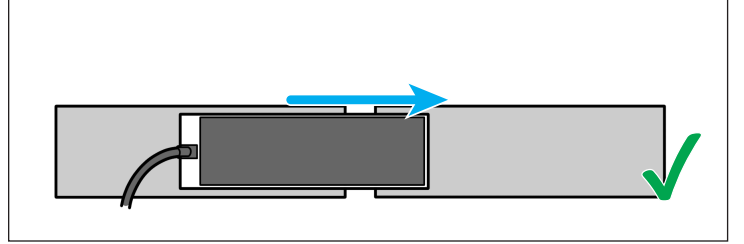


TRANSFER TÜRLERİ

Yanal Transfer



Uzunlamasına Transfer

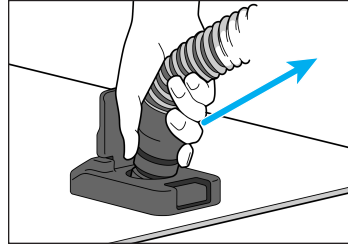


HASTAYI İNDİRME

Hastayı Kaldırın



Hava Hortumunu Çıkarın



BAKIM

SİSTEMİN TEMİZLENMESİ

Cihaz yumuşak, aşındırıcı olmayan bir temizleyici veya dezenfektan solüsyonla temizlenebilir. Temizlemek için solüsyonu temiz bir beze uygulayın ve yüzeyi bezle silin. Cihazı görsel olarak inceleyin, temiz değilse temiz görüne kadar önceki temizleme adımlarını tekrarlayın. Temizlik maddesi kalıntılarını gidermek üzere cihazı silmek için suyla nemlendirilmiş temiz bir bez kullanın. Kurulamak için cihazı temiz, kuru bir bezle silin. Aşağıdaki temizlik malzemeleri test edilmiş ve cihazın temizlenmesi için uygun bulunmuştur.

- Su
- Sabunlu su

DEZENFEKSİYON

Aşağıdaki ürünler önerilir. Kimyasal madde üreticisinin özel talimatlarına bakın.

- %10 Clorox® Çamaşır Suyu Solüsyonu
- İzopropil Alkol
- CaviWipes™

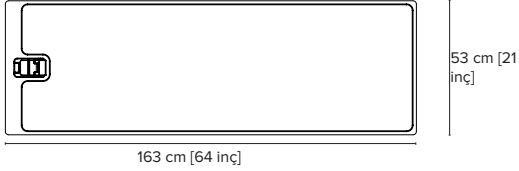
Havalı rulmanın düzgün çalışması için temizlikten sonra kalıntı kalmadığından emin olun. Gerekirse son temizlik adımını su ile gerçekleştirin. Bir sonraki kullanımdan önce havalı rulmanın kurumasını bekleyin.

! DİKKAT ! AirDrive Trolley'e, özellikle de araba tabanına veya AirShuttle'a giren sıvılar cihazın arızalanmasına neden olabilir. Doğrudan AirDrive Trolley veya AirShuttle üzerine PÜSKÜRTMEYİN veya sıvıların araba tabanına akmasına izin vermeyin.

TEKNİK ÖZELLİKLER

XT-5100-80

BOYUTLAR



AĞIRLIK

Lümen AirShuttle: 10, kg [23,3 lb]

PARÇA LİSTESİ

XT-5100-18	Lümen AirShuttle Havalı Rulman Kiti
2009780	Lümen AirShuttle Yastık

CQ Medical, Medtec firmasının tescilli ticari markasıdır.

AirDrive, AirDrive Trolley, AirShuttle ve Iris AirShuttle, Qfix'in ticari markalarıdır.

Clorox, The Clorox Company şirketinin tescilli ticari markasıdır.

CaviWipes, Meterx Research LLC'nin ticari markasıdır.